

## INFORMATION PRESSE

# *Le Groupe AURES reçoit le label de l'Observateur du Design 2014 pour son TPV **sango***

Lisses, le 12 juillet 2013 ; le Groupe AURES a obtenu le label **Observateur du Design 2014** pour la réalisation innovante et le design exclusif et original de **sango**, son nouveau terminal point de vente. Ce prix est décerné chaque année en France par l'Agence pour la Promotion de la Création Industrielle (APCI).

« Après les célèbres IF Product Design Awards et les Red Dot Awards 2013, c'est au tour du label **Observateur du Design 2014** d'honorer la conception et les lignes hors du commun de **sango**, le TPV que nous avons conçu en collaboration avec **Bertrand MEDAS** de l'agence ID'S Design », a déclaré Monsieur **Patrick CATHALA**, Président Directeur Général et fondateur du Groupe AURES.

« Nous sommes fiers de cette moisson de récompenses, qui saluent nos efforts en matière d'innovation par le design, démontrant une nouvelle fois que le Groupe AURES est véritablement le constructeur de hardware le plus créatif du secteur EPOS » a-t-il ajouté.

« Avec **sango**, nous avons réussi le challenge de concevoir un terminal d'encaissement « tout en un » qui libère l'espace sous l'écran tactile, afin de répondre à nombre de nos clients qui déplorent parfois le manque de place sur le comptoir de vente ; déporté et suspendu - comme en apesanteur - l'écran et son pied représentent une vraie prouesse technique qui a exigé beaucoup de travail, ainsi que l'utilisation de matériaux nobles ou robustes, comme le polycarbonate et le "diecast" (fonte d'aluminium).

Ce sont ces avantages qui une fois de plus ont séduit le jury de l'Observateur du Design » a-t-il conclu

Le terminal **sango** sera exposé pendant 4 mois, du 29 novembre 2013 au 23 mars 2014, à l'**Exposition de l'Observateur du Design 2014**, à la **Cité des Sciences et de l'Industrie** à Paris.

L'inauguration de l'exposition et la cérémonie de remise des Prix (Etoiles du Design), qui auront lieu le 28 novembre 2013 au soir, sont le rendez-vous annuel de toute la profession Design ; il réunira 1400 invités et de nombreuses personnalités de l'Etat, du monde de l'entreprise et des médias.

## A propos de l'Observateur du Design

Organisé par l'Agence pour la Promotion de la Création Industrielle (APCI) depuis 1999, l'Observateur du Design est une compétition ouverte aux entreprises, designers, écoles et collectivités dans tous les secteurs d'activité. Il repère les réalisations innovantes grâce au design - qu'elles soient commercialisées ou non - auxquelles il décerne le **label de l'Observateur du Design**.

Il récompense chaque année l'excellence par l'attribution du Prix français du Design et des Etoiles du Design.

Événement annuel exceptionnel, il permet de montrer aux entreprises de tous les secteurs que le design est un facteur de différenciation incontournable et constitue une force de proposition pour l'avenir.

[www.apci.asso.fr](http://www.apci.asso.fr)

## A propos du Groupe AURES

Créé en 1989 et coté sur Euronext depuis 1999, **AURES** est constructeur de terminaux et systèmes point de vente (TPV) et périphériques associés. Ces équipements (*EPOS hardware*) sont des systèmes ouverts à architecture PC, destinés à la gestion et l'encaissement dans les magasins spécialisés - alimentaires et non alimentaires - dans la grande distribution ou encore l'hôtellerie-restauration - et dans tous les points de vente et de service.

**Le Groupe AURES** - qui intègre **AURES Technologies** et **J2 Retail Systems** - possède une présence mondiale, avec un siège en France, des filiales en Grande Bretagne, Allemagne, Australie et aux USA - et un réseau de distributeurs et revendeurs implanté dans plus de 50 pays.

En 2012, le Groupe **AURES** pro-forma a représenté plus de 40 000 systèmes déployés et un chiffre d'affaires de plus de 52 millions d'Euros.

Pour tout complément d'information, contacter :

**Yannick-Florence WAELLY**  
01 69 11 16 65 (LD)

[yannick.waelly@ares.com](mailto:yannick.waelly@ares.com)

[www.ares.com](http://www.ares.com)



**Le TPV *sango* du Groupe AURES est lauréat des Red Dot Design Awards 2013, de l'IF Product Design Award 2013 et du label Observateur du Design 2014.**